

Smith's®
SINCE 1886

ELECTRIC FILLET KNIFE

COUTEAU À FILET ÉLECTRIQUE

CUCHILLO DE FILETE ELÉCTRICO



OWNER'S MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR ■ MANUAL DEL PROPIETARIO

ELECTRIC FILLET KNIFE

ITEM #51207 & 51233



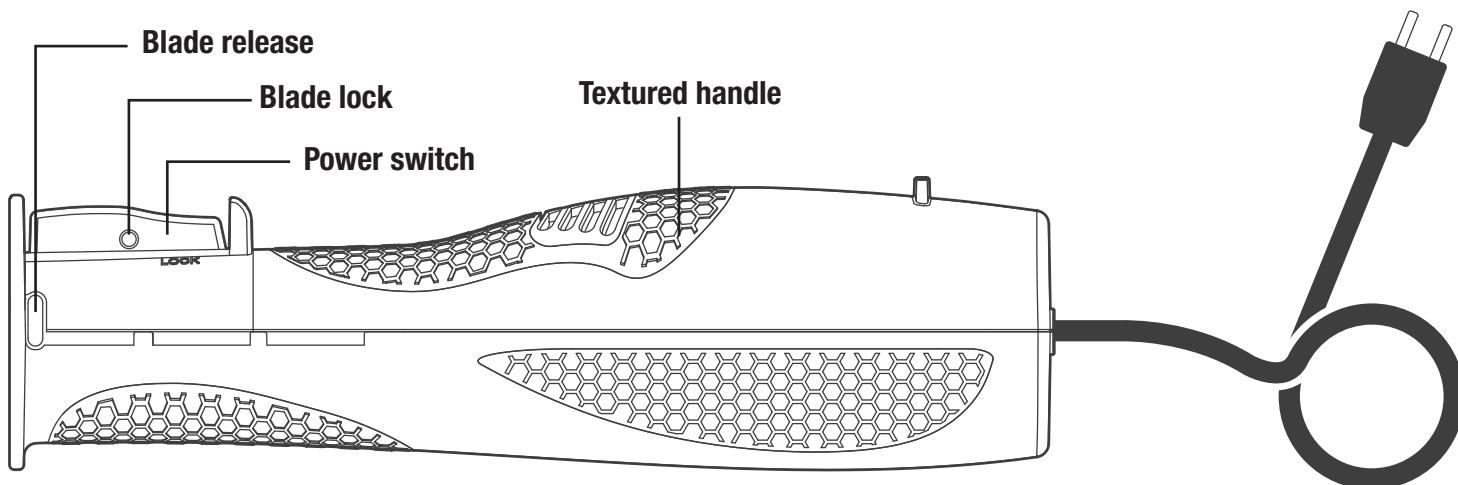
IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- a) Read all instructions.
- b) To protect against risk of electrical shock do not put in water or other liquid. Do not operate knife in water or under running water.
- c) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- d) Turn the appliance OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembly, or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord. Disconnect when changing blades.
- e) Avoid contacting moving parts.
- f) Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Contact the manufacturer at their customer service telephone number for information on examination, repair, or adjustment.
- g) The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- h) Do not use outdoors.
- i) Do not let cord hang over edge of table or counter.
- j) Do not let cord contact hot surface, including the stove.
- k) Blades are sharp. Handle carefully. Always handle blades with hand away from cutting edge. Always store blades with cutting edge away from you.
- l) Carefully route the power supply cord to avoid damage from the knife blades while cutting.

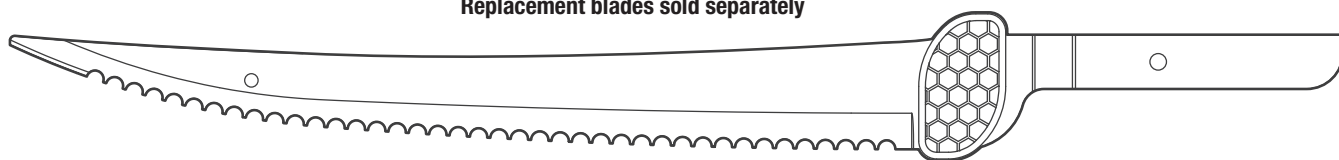
SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTRODUCING YOUR ELECTRIC FILLET KNIFE

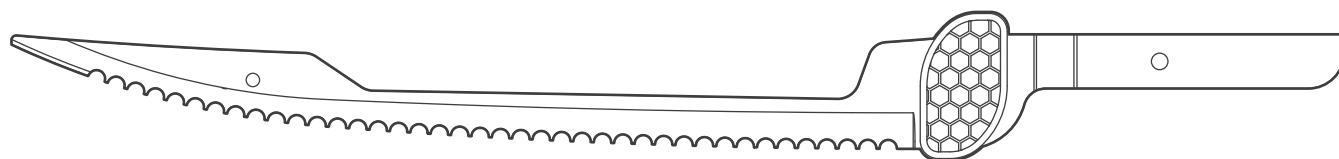


Removeable Stainless Steel Blades

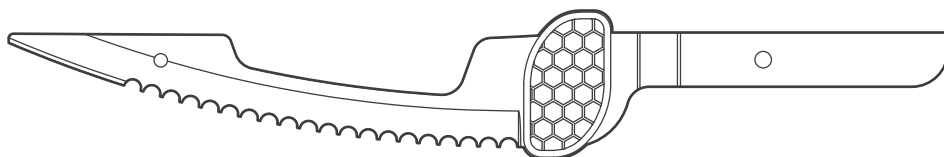
Replacement blades sold separately



8" Serrated (Included with models 51207 and 51233)

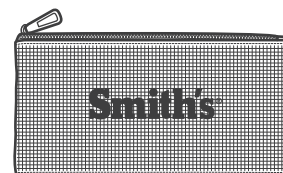
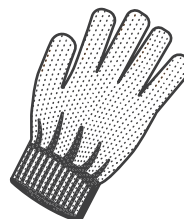


8" Serrated Flex Blade (Included with model 51233)



8" Serrated Flex Blade (Included with model 51207)

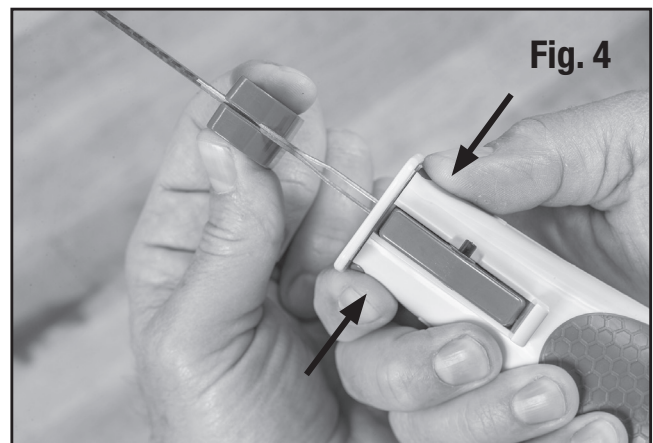
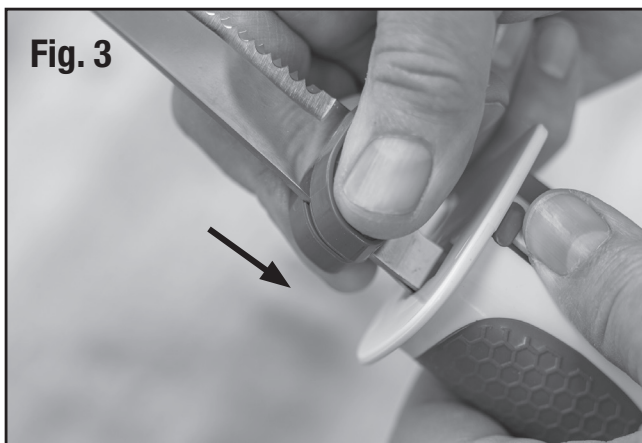
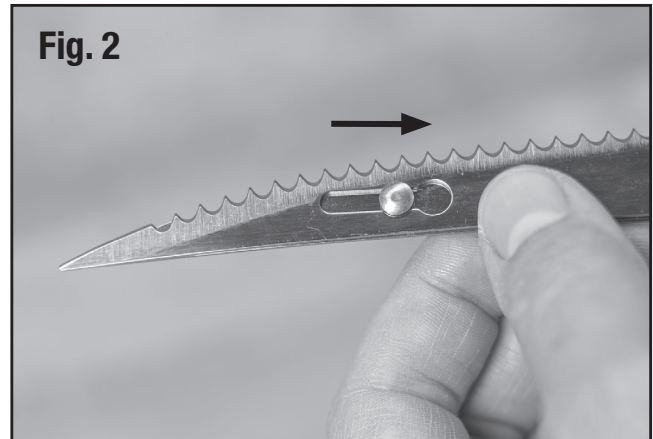
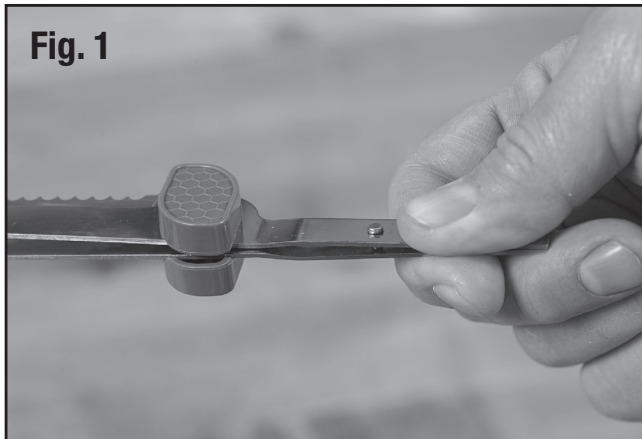
- Quick, convenient blade release
- High impact motor housing
- Heavy-duty motor for longer life
- Extra-sharp, newly designed, serrated stainless blades for fast and easy filleting
- Lightweight, comfortable handle design for better control



Includes storage bag and
cut-proof fillet glove

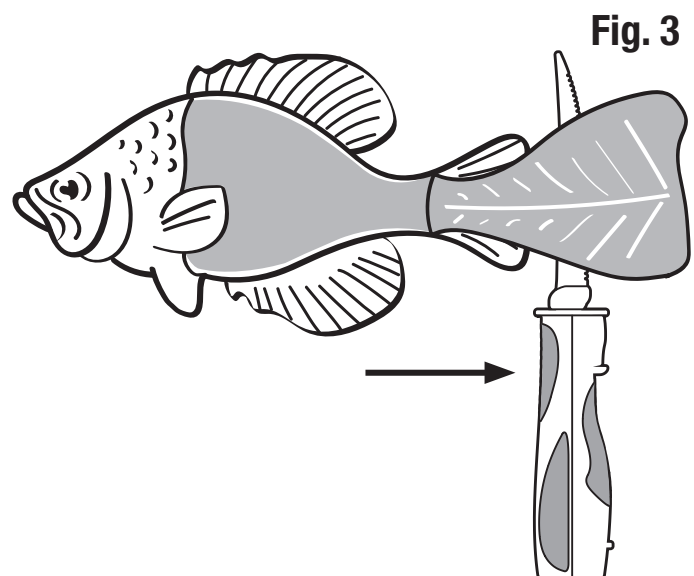
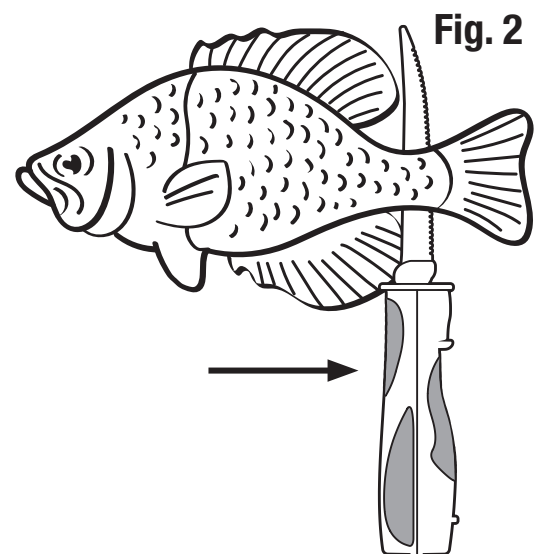
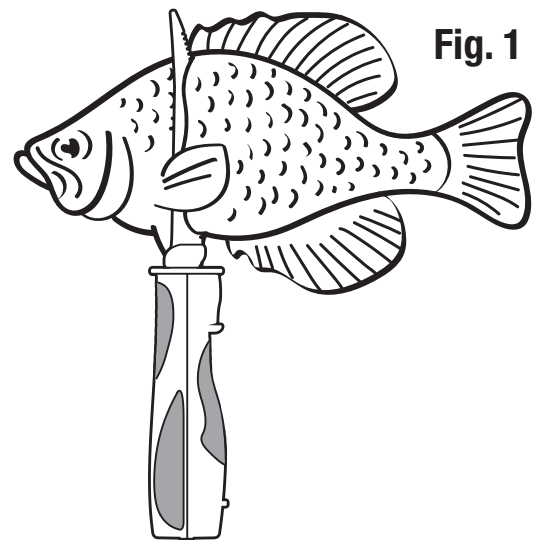
HOW TO REMOVE/INSERT BLADES

1. Disconnect knife from electrical outlet.
2. Separate blades and wash before using and/or storing.
3. Attach the two blades before inserting in (power unit) handle. Grip both blades below the grease guards (Fig. 1). Slip rivet at top of one blade into keyhole slot of other blade (Fig. 2). Bring the two blades together making sure tips remain locked.
4. Grip blades away from cutting edge, position cutting edge in same direction as the switch bar. Insert grease guard end into handle until blades click into place (Fig. 3).
5. To remove blades from handle, grip blades away from cutting edge, push in blade release buttons on either side of knife handle, and pull to remove blades (Fig. 4).



HOW TO FILLET FISH

1. After following the instructions for inserting blades, plug the knife into electric outlet.
2. Release the safety lock (red button) & press switch bar to activate blades.
3. Place fish on a wood cutting board. Grasp the fish's mouth with your first two fingers and thumb & run blade downward behind the pectoral fin until the blade reaches the backbone (Fig. 1).
4. Turn the blade to run parallel along the backbone. Slowly work the blade through the rib cage staying close to the spine. Continue cutting to a point 3/4" from the tail (Fig. 2).
5. Stopping at the tail, flip the sliced portion over with skin and/or scales against the cutting board and run the blade forward at slight downward slant until the flesh is separated from the skin (Fig. 3).
6. Remove the rib cage from the fish portion with a sharp knife.
7. Repeat the same procedure for filleting the other side of the fish.



CLEANING YOUR ELECTRIC FILLET KNIFE

1. Disconnect cord from power before removing blades. Remove blades by sliding blade release button and pulling blades out by grease guards. Always hold blades on the dull side with your hands away from the cutting edges.
2. Slide blades apart and unlock.
3. Hold blades by extensions & wash in hot soapy water. Rinse and dry thoroughly. Do not wash in automatic dishwasher.

HINTS FOR USING YOUR ELECTRIC FILLET KNIFE

1. Always use a cutting board to clean fish.
2. Do not sharpen blades. They are precision ground with serrated edges.
3. Do not attempt filleting frozen fish; thaw out first.
4. When cleaning fish, occasionally remove the blades and rinse the residue buildup from the blades.
5. This appliance is not recommended for cleaning gamefish with large or hard bones.
6. For longer motor life, avoid short on-and-off spurts.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will only fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.
2. This appliance is for household use only.
3. Power unit never needs lubrication. It is life-lubricated.
4. No User-servicable parts inside. Refer servicing to qualified servicing personnel.
5. Replacement blades sold separately.

THREE YEAR LIMITED USE MODEL 51207 & 51233 WARRANTY

This Smith's Consumer Products Inc. electric fillet knife is guaranteed against defective material or workmanship for a period of three (3) full years from the date of purchase if the product is used for non-industrial or non-commercial purposes only. Smith's Consumer Products Inc. or its distributors will repair or replace, at our option, any product or part that is defective in material or workmanship without charge if the product is returned to us within the three (3) year warranty period. The limited warranty DOES NOT cover replacement of blades necessitated by use of the product or product damage resulting from misuse. For warranty repairs, return the complete product, postage prepaid, directly to the address shown below. Be sure to include a copy of your sales slip to establish warranty eligibility.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE PERIOD OF THREE (3) YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE. SMITH'S AND ITS DISTRIBUTORS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from country to country.

**THIS WARRANTY APPLIES ONLY TO NON-INDUSTRIAL OR NON-COMMERCIAL USE.
KEEP ORIGINAL RECEIPT AS PROOF OF PURCHASE FOR WARRANTY PURPOSES.**

For warranty registration, visit our website,
www.smithsproducts.com/warranty, or complete the owner registration
card on the following page, detach, and mail to:

Smith's®

Smith's Consumer Products Inc.
747 Mid-America Boulevard • Hot Springs, Arkansas 71913-8414 USA



OWNER REGISTRATION CARD MODEL 51207 & 51233

Smith's Consumer Products Inc. # _____

Owner Registration :

Name _____ Phone # () _____

Address _____

Postal Code _____ City _____ Country _____

E-mail _____ Date of Purchase _____ Amount Paid \$ _____

Store Name _____

Store Address _____

Postal Code _____ City _____ Country _____

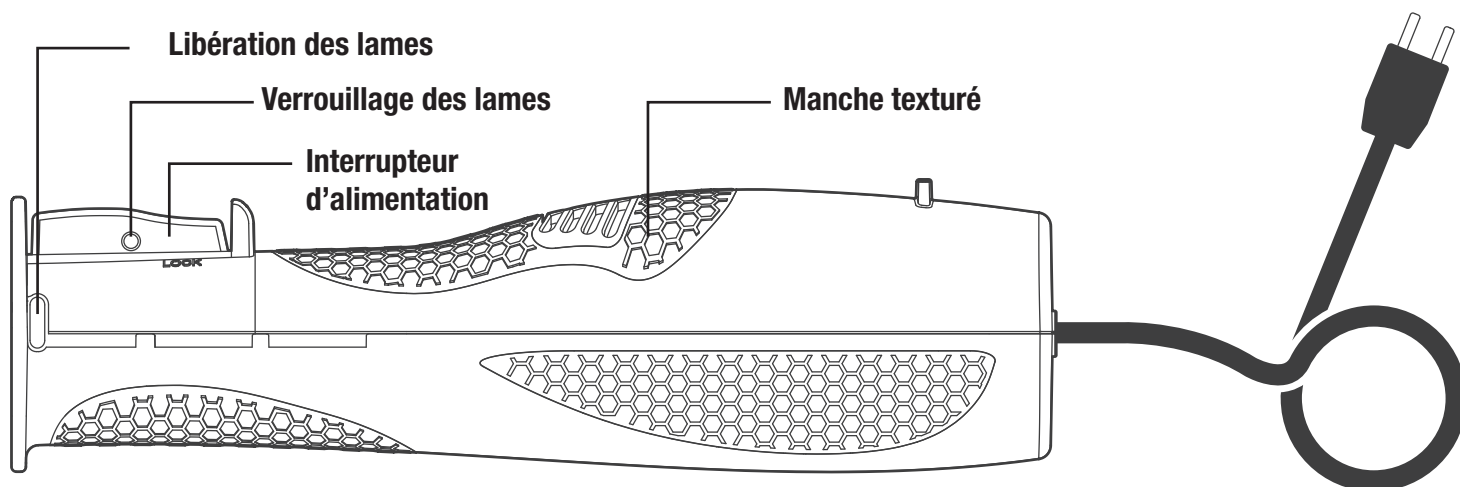
MISES EN GARDE IMPORTANTES

Certaines précautions de base doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques, notamment :

- a) Lisez l'ensemble des instructions.
- b) Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas cet appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne faites pas fonctionner le couteau dans l'eau ou sous l'eau courante.
- c) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées et formées à son utilisation par une personne responsable de leur sécurité. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'eux. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- d) Éteignez l'appareil, puis débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher, saisissez la fiche et retirez-la de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation. Débranchez l'appareil lorsque vous changez les lames.
- e) Évitez tout contact avec des pièces en mouvement.
- f) N'utilisez pas un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou qui fonctionne mal, ou qui est tombé ou endommagé de quelque façon que ce soit. Contactez par téléphone le service clientèle du fabricant pour obtenir des informations sur l'inspection, les réparations ou les réglages.
- g) L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- h) N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- i) Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord de la table ou du plan de travail.
- j) Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec une surface chaude, notamment cuisinière ou plaques de cuisson.
- k) Les lames sont tranchantes. Manipulez-les avec précaution. Manipulez toujours les lames en plaçant votre main loin du tranchant. Rangez toujours les lames en maintenant le tranchant éloigné de vous.
- l) Disposez avec soin le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit endommagé par les lames des couteaux lorsque vous coupez.

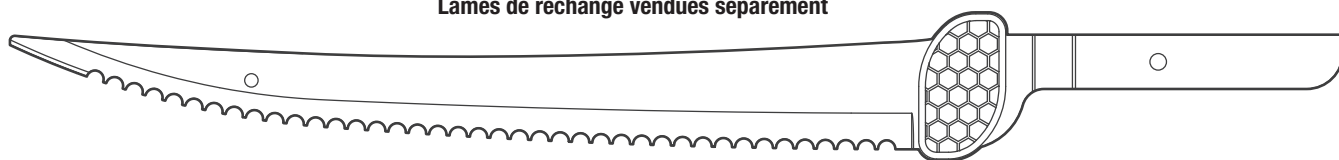
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

VOTRE COUTEAU À FILET ÉLECTRIQUE

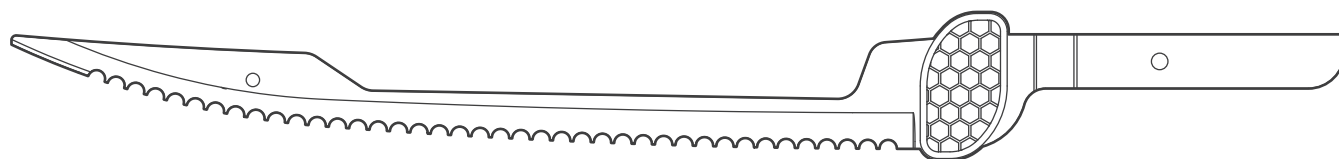


Lames amovibles en acier inoxydable

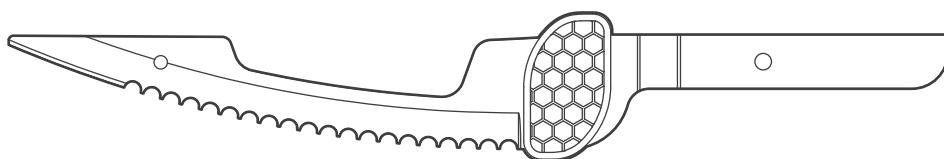
Lames de rechange vendues séparément



Lame dentée 8 po (fournie avec les modèles 51207 et 51233)

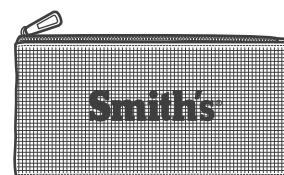
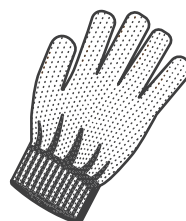


Lame dentée flex 8 po (fournie avec le modèle 51233)



Lame dentée flex 8 po (fournie avec le modèle 51207)

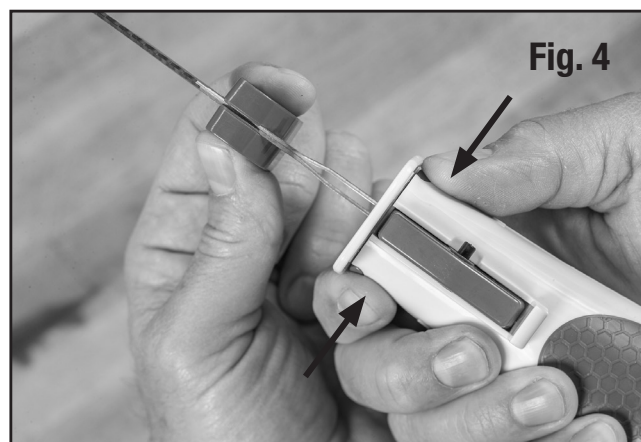
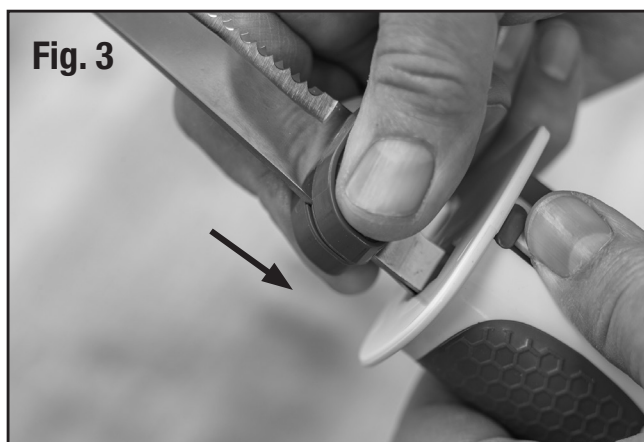
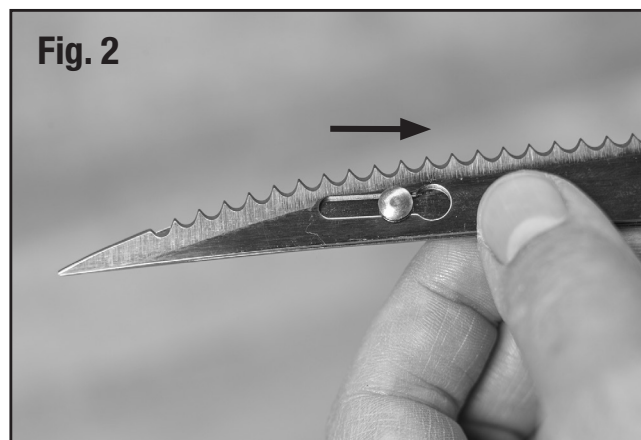
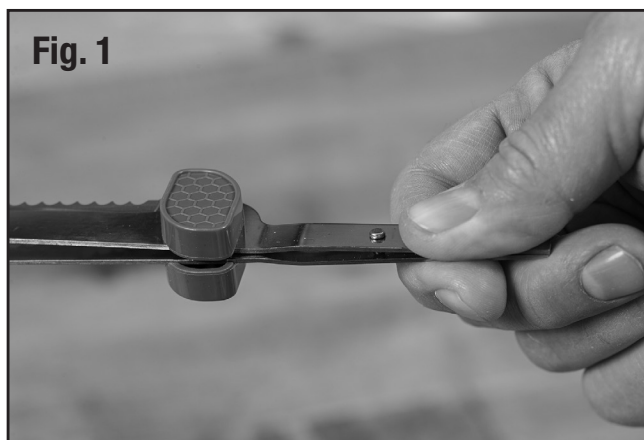
- Libération rapide et pratique des lames
- Logement moteur très résistant aux chocs
- Moteur ultra-résistant pour une plus grande longévité
- Lames dentées en acier inoxydable extra-tranchantes, de conception nouvelle, pour un filetage rapide et facile
- Manche léger et confortable pour un meilleur contrôle



Comprend un sac de rangement et un gant à fileter anti-coupures

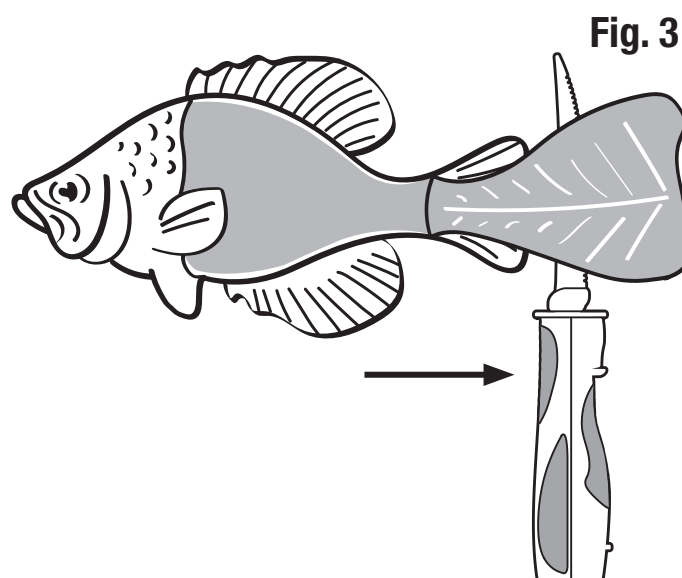
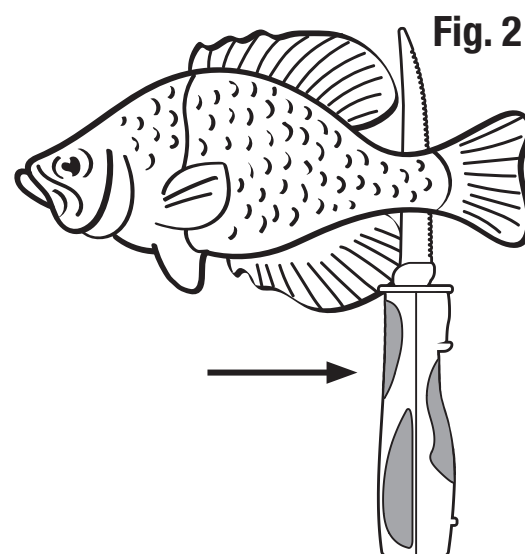
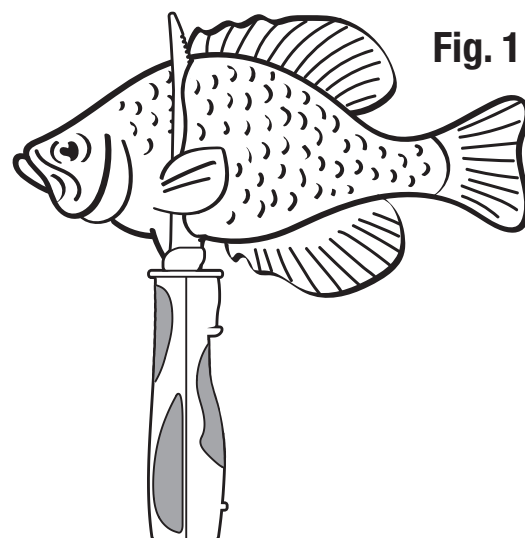
COMMENT RETIRER/INSÉRER LES LAMES

1. Débranchez le couteau de la prise électrique.
2. Séparez les lames et lavez-les avant de les utiliser et/ou de les ranger.
3. Attachez les deux lames avant de les insérer dans le manche (bloc moteur). Saisissez les deux lames sous les protections anti-graisse (Fig. 1). Glissez le rivet situé en haut d'une lame dans la fente en forme de trou de serrure de l'autre lame (Fig. 2). Rapprochez les deux lames en vous assurant que les pointes restent verrouillées.
4. Saisissez les lames à distance du tranchant, positionnez le tranchant dans la même direction que l'interrupteur. Insérez l'extrémité côté protection anti-graisse dans le manche jusqu'à ce que les lames s'enclenchent en place (Fig. 3).
5. Pour retirer les lames du manche, saisissez les lames loin du tranchant, appuyez sur les boutons de déblocage des lames de chaque côté du manche du couteau, et tirez pour retirer les lames (Fig. 4).



COMMENT FILETER LE POISSON

1. Après avoir suivi les instructions d'insertion des lames, branchez le couteau dans une prise électrique.
2. Relâchez le verrou de sécurité (bouton rouge) et appuyez sur la barre d'interrupteur pour activer les lames.
3. Placez le poisson sur une planche à découper en bois. Saisissez la bouche du poisson avec l'index, le majeur et le pouce et faites descendre la lame derrière la nageoire pectorale jusqu'à ce que la lame atteigne l'épine dorsale (Fig. 1).
4. Tournez la lame pour qu'elle soit parallèle à l'épine dorsale. assez lentement la lame à travers la cage thoracique en restant près de la colonne vertébrale. Continuez à couper jusqu'à un point situé à 2 cm (3/4 po) de la queue (Fig. 2).
5. En vous arrêtant à la queue, retournez la partie tranchée avec la peau et/ou les écailles contre la planche à découper et avancez la lame en l'inclinant légèrement vers le bas jusqu'à ce que la chair soit séparée de la peau (Fig. 3).
6. Retirez la cage thoracique de la portion de poisson à l'aide d'un couteau tranchant.
7. Répétez la procédure pour fileter l'autre côté du poisson.



NETTOYAGE DE VOTRE COUTEAU À FILET ÉLECTRIQUE

1. Débranchez le cordon d'alimentation avant de retirer les lames. Retirez les lames en faisant glisser le bouton de déverrouillage des lames et en les tirant par les protections anti-graisse. Tenez toujours les lames du côté non coupant en gardant vos mains loin du tranchant.
2. Faites glisser les lames l'une contre l'autre pour les séparer, puis déverrouillez-les.
3. Tenez les lames par leur base et lavez-les à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement. Ne lavez pas au lave-vaisselle.

CONSEILS POUR L'UTILISATION DE VOTRE COUTEAU À FILET ÉLECTRIQUE

1. Utilisez toujours une planche à découper pour nettoyer le poisson.
2. N'aiguissez pas les lames. Elles sont dentées et affûtées avec précision.
3. N'essayez pas de fileter du poisson congelé ; décongelez-le d'abord.
4. Lorsque vous nettoyez du poisson, retirez de temps en temps les lames et rincez les résidus accumulés sur celles-ci.
5. Cet appareil n'est pas recommandé pour le nettoyage des poissons à arêtes larges ou dures.
6. Pour prolonger la durée de vie du moteur, évitez les impulsions courtes.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

1. Cet appareil comporte une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez pas de contourner ce dispositif de sécurité.
2. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
3. Cet appareil électrique n'a jamais besoin d'être lubrifié. Il est lubrifié à vie.
4. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez l'entretien à du personnel qualifié.
5. Lames de rechange vendues séparément.

GARANTIE

TROIS ANS, UTILISATION LIMITÉE

MODÈLES 51207 ET 51233

Cet couteau à filet électrique de Smith's Consumer Products Inc. est garanti contre tout défaut matériel ou de fabrication pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat, uniquement si le produit est utilisé à des fins non industrielles ou non commerciales. Smith's Consumer Products Inc. ou ses distributeurs répareront ou remplaceront, à notre discrétion, tout produit ou pièce qui présente un défaut matériel ou de fabrication sans frais si le produit nous est retourné pendant la période de garantie de trois (3) ans. La garantie limitée NE couvre PAS le remplacement des lames nécessaires à l'utilisation du produit ou les dommages au produit résultant d'une mauvaise utilisation. Pour les réparations sous garantie, retournez le produit complet, port payé, directement à l'adresse indiquée ci-dessous. N'oubliez pas d'inclure une copie de votre bordereau de vente pour établir l'admissibilité à la garantie.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXPRESSÉMENT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE TROIS (3) ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. SMITH'S ET SES DISTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF. Certains pays ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. Celles-ci peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un pays à l'autre.

**CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE QU'À UN USAGE NON INDUSTRIEL
OU NON COMMERCIAL.**

CONSERVER LE REÇU ORIGINAL COMME PREUVE D'ACHAT AUX FINS DE LA GARANTIE.

Pour l'enregistrement de la garantie, rendez-vous sur notre site Internet www.smithsproducts.com/warranty, ou remplissez la carte d'enregistrement du propriétaire à la page suivante, détachez-la et envoyez-la à :

Smith's®

Smith's Consumer Products Inc.
747 Mid-America Boulevard • Hot Springs, Arkansas 71913-8414 USA



CARTE D'ENREGISTREMENT DU PROPRIÉTAIRE MODÈLES 51207 ET 51233

N° Smith's Consumer Products Inc. # _____

Enregistrement du propriétaire :

Nom _____ N° de téléphone (____) _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____ Pays _____

Email _____ Date d'achat _____ Montant payé \$ _____

Nom du magasin _____

Adresse du magasin _____

Code postal _____ Ville _____ Pays _____

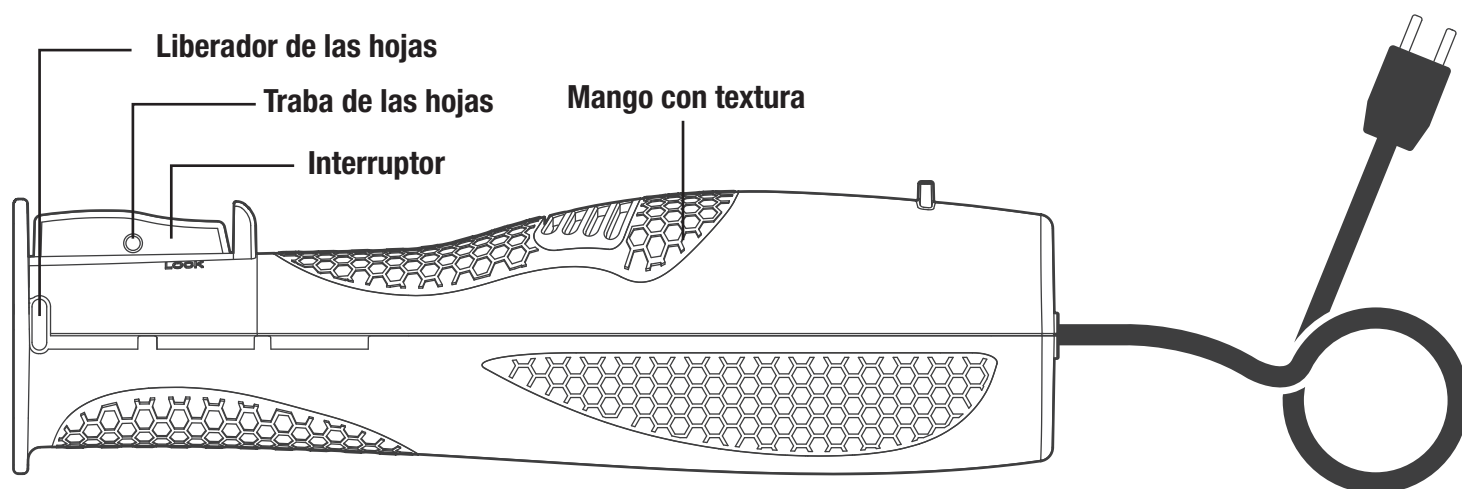
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Al usar aparatos eléctricos, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, entre ellas las siguientes:

- a) Lea todas las instrucciones.
- b) Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no lo ponga en agua o en otro líquido. No use el cuchillo en agua o bajo agua corriente.
- c) Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos de que sean supervisadas de cerca y reciban instrucción sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. La supervisión de cerca es necesaria cuando cualquier aparato es usado por niños o cerca de ellos. Se debe supervisar a los niños para asegurar que no jueguen con el aparato.
- d) Apague el aparato y después desconéctelo de la toma eléctrica cuando no esté en uso, antes del montaje o desmontaje de partes, y antes de limpiarlo. Para desconectarlo, sujete el enchufe y tire de él. Nunca tire del cable de alimentación. Desconéctelo al cambiar las hojas de corte.
- e) Evite el contacto con las partes en movimiento.
- f) No use ningún aparato que tenga un cable o enchufe deteriorados, o después de que el aparato presente fallas, se caiga o se dañe de cualquier forma. Póngase en contacto con el fabricante llamando al número telefónico de servicio al cliente para recibir información sobre la inspección, reparación o ajuste.
- g) El uso de accesorios no recomendados ni vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas lesiones.
- h) No lo use al aire libre.
- i) No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador.
- j) No deje que el cable haga contacto con superficies calientes, entre ellas la estufa.
- k) Las hojas de corte son afiladas. Manipúlelas con cuidado. Siempre manipule las hojas de corte con la mano alejada del borde afilado. Siempre almacene las hojas de corte con el borde afilado lejos de usted.
- l) Tienda con cuidado el cable de alimentación eléctrica para evitar daños causados por las hojas del cuchillo al cortar.

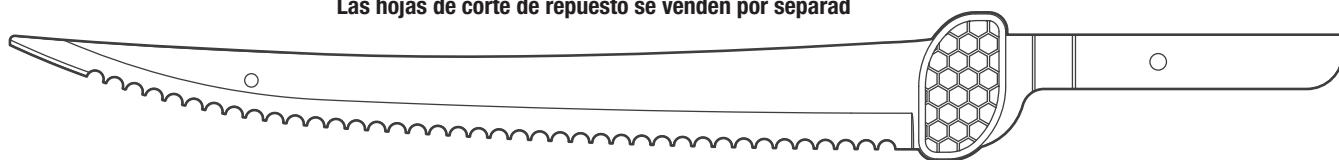
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONOZCA SU CUCHILLO DE FILETE ELÉCTRICO

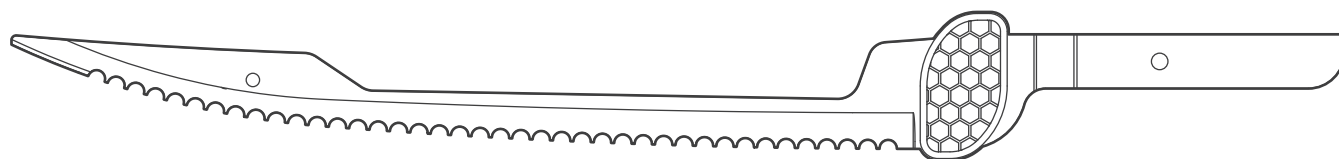


Hojas de corte de acero inoxidable removibles

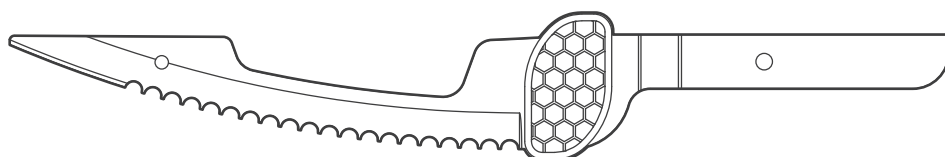
Las hojas de corte de repuesto se venden por separad



Hoja dentada de 8" (incluida con los modelos 51207 y 51233)



Hoja dentada flexible de 8" (incluida con el modelo 51233)



Hoja dentada flexible de 8" (incluida con el modelo 51207)

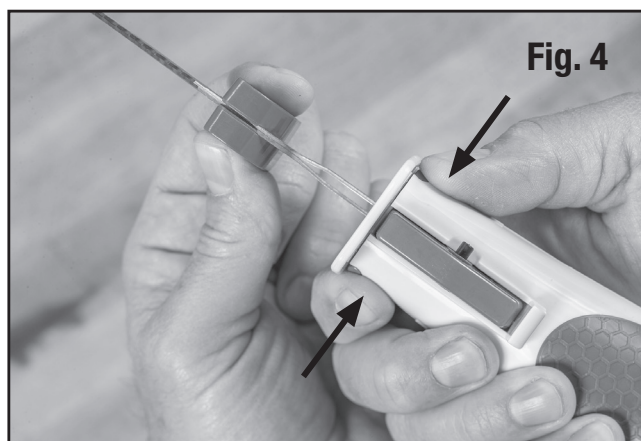
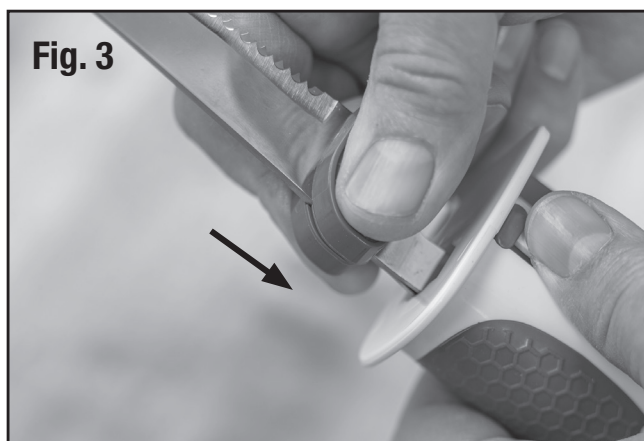
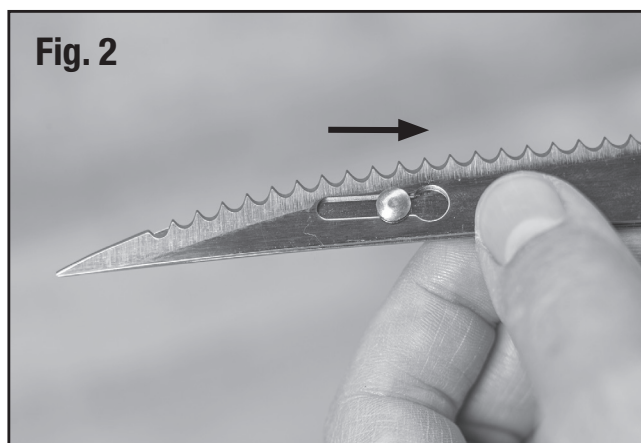
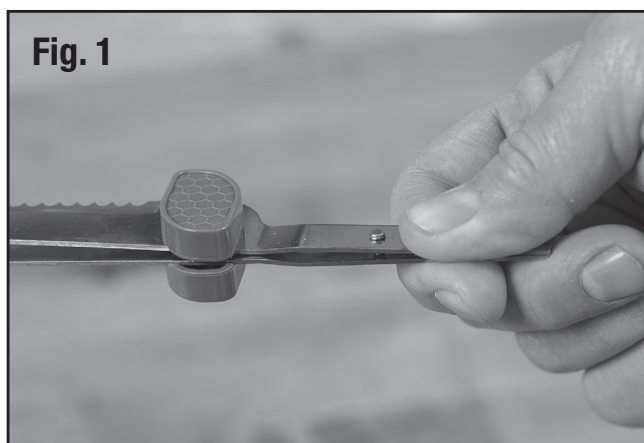
- Liberación rápida y conveniente de las hojas de corte
- Carcasa del motor de alta resistencia a los impactos
- Motor de trabajo pesado para una vida útil más larga
- Hojas de corte de acero inoxidable extra afiladas, de nuevo diseño para el fileteado rápido y fácil
- Diseño de mango liviano y cómodo para mejor control



Incluye bolsa de almacenamiento y guante contra cortadas para filetear

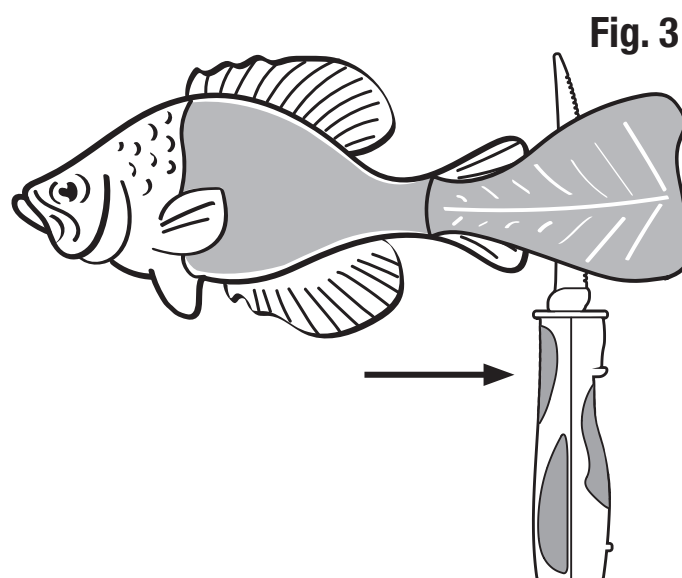
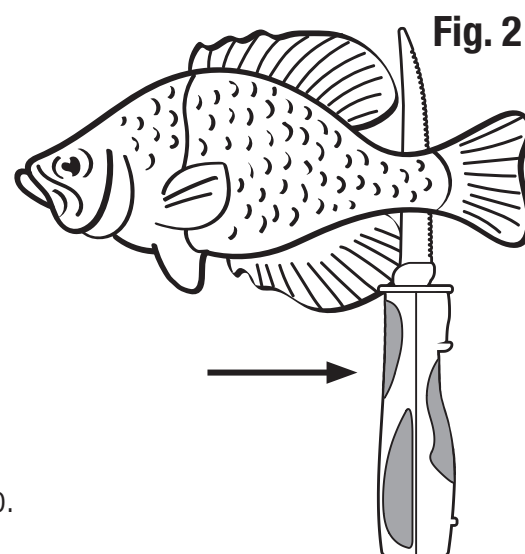
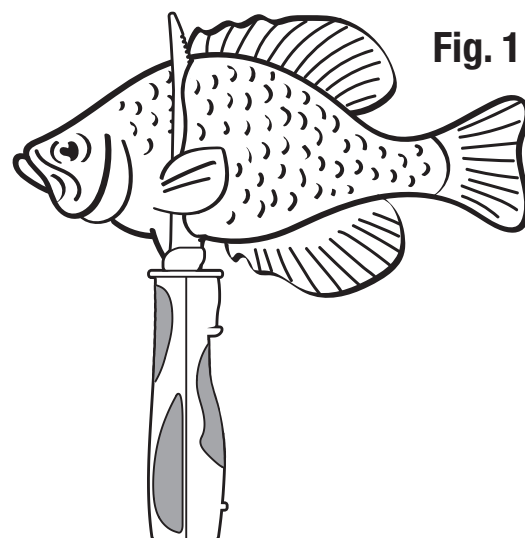
COMO RETIRAR E INSERTAR LAS HOJAS DE CORTE

1. Desconecte el cuchillo de la toma eléctrica.
2. Separe las hojas de corte y lávelas antes de usarlas o almacenarlas.
3. Acople las dos hojas de corte antes de insertarlas en el mango (unidad de potencia). Agarre las dos hojas de corte debajo del escudo antigrasa (Figura 1). Deslice el remache de la parte superior de una de las hojas de corte en la ranura de bocallave de la otra hoja de corte (Figura 2). Junte las dos hojas de corte, asegurándose de que las puntas sigan trabadas.
4. Agarre las hojas de corte lejos del borde cortante; coloque el borde cortante en la misma dirección que la barra del interruptor. Inserte el extremo del escudo antigrasa en el mango hasta que las hojas de corte encajen en su posición (Figura 3).
5. Para retirar las hojas de corte del mango, agárrelas lejos del borde cortante, presione los botones liberadores de las hojas de corte en los dos lados del mango del cuchillo y tire de ellas para retirarlas (Figura 4)



COMO FILETEAR PESCADO

1. Después de seguir las instrucciones para insertar las hojas de corte, conecte el cuchillo a la toma eléctrica.
2. Libere la traba de seguridad (botón rojo) y presione la barra del interruptor para activar las hojas de corte.
3. Coloque el pescado en una tabla de corte de madera. Agarre la boca del pescado con sus primeros dos dedos y el pulgar, y lleve la hoja de corte hacia abajo detrás de la aleta pectoral hasta toparse con la columna vertebral (Figura 1).
4. Gire la hoja de corte para llevarla paralelamente a la columna vertebral. Pase lentamente la hoja de corte por el costillar, manteniéndola cerca de la columna. Siga cortando hasta un punto a 2 cm (3/4 in) de la cola (Figura 2).
5. Al detenerse en la cola, voltee la porción tajada con la piel y las escamas contra la tabla de corte, y lleve la hoja de corte hacia adelante con una ligera inclinación hacia abajo hasta que se separe la carne de la piel (Figura 3).
6. Retire el costillar de la porción del pescado con un cuchillo afilado.
7. Repita el mismo procedimiento para filetear el otro lado del pescado.



LIMPIEZA DE SU CUCHILLO DE FILETE ELÉCTRICO

1. Desconecte el cable de la alimentación eléctrica antes de retirar las hojas de corte. Retire las hojas de corte deslizando el botón liberador al tiempo que tira de ellas asiéndolas del escudo antigrasa. Siempre sostenga las hojas de corte por el lado no filoso, manteniendo las manos lejos de los bordes de corte.
2. Deslice las hojas para destrabarlas y separarlas.
3. Sostenga las hojas de corte por las extensiones y lávelas en agua caliente con jabón. Enjuáguelas y séquelas completamente. No las lave en un lavavajillas automático.

CONSEJOS PARA USAR SU CUCHILLO DE FILETE ELÉCTRICO

1. Use siempre una tabla de corte para limpiar el pescado.
2. No afile las hojas de corte. Son afiladas con precisión, con bordes serrados.
3. No intente filetear pescado congelado; descongélelo antes.
4. Cuando limpie pescado, retire de vez en cuando las hojas cortantes y enjuáguelas para eliminar la acumulación de residuos.
5. Este aparato no se recomienda para limpiar peces de pesca mayor con espinas grandes o duras.
6. Para una mayor duración del motor, evite ciclos cortos de encendido y apagado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una de las patas es más ancha que la otra). Como característica de seguridad, este enchufe solamente encajará en un solo sentido en una toma eléctrica polarizada. Si el enchufe no encaja del todo en la toma eléctrica, dele vuelta. Si sigue sin encajar, llame a un electricista calificado. No intente desactivar esta característica de seguridad.
2. Este aparato es únicamente para uso doméstico.
3. La unidad de potencia nunca necesitará lubricación. Viene lubricada de por vida.
4. No tiene partes en el interior que el usuario pueda reparar. Asegúrese de que el mantenimiento lo haga personal calificado.
5. Las hojas de corte de repuesto se venden por separado.

GARANTÍA

DE USO LIMITADO DE TRES AÑO

MODELOS 51207 Y 51233

Este cuchillo eléctrico de filetear de Smith's Consumer Products Inc. está garantizado contra mano de obra o materiales defectuosos por un periodo de tres (3) años completos a partir de la fecha de compra, si el producto se usa únicamente para fines no industriales o no comerciales. Smith's Consumer Products Inc. o sus distribuidores repararán o reemplazarán, a opción nuestra, cualquier producto o pieza que esté defectuosa en materiales o mano de obra sin costo si el producto se nos devuelve dentro del periodo de garantía de tres (3) años. La garantía limitada NO cubre el remplazo de las hojas de corte que se necesitan por el uso del producto o por el daño del producto causado por el mal uso. Para las reparaciones por garantía, devuelva el producto completo, con portes pagados previamente, directamente a la dirección que se muestra a continuación. Asegúrese de incluir una copia del recibo de compra para establecer la validez de la garantía.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ENTRE ELLAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EXPRESAMENTE AL PERIODO DE TRES (3) AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. SMITH'S Y SUS DISTRIBUIDORES NO SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, por tanto la limitación o exclusión anterior puede no aplicar en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de país a país.

**ESTA GARANTÍA SE APLICA ÚNICAMENTE A USOS NO INDUSTRIALES
O NO COMERCIALES.**

**MANTENGA EL RECIBO ORIGINAL COMO PRUEBA DE COMPRA PARA FINES
DE LA GARANTÍA.**

Para el registro de la garantía, visite nuestro sitio web,
www.smithsproducts.com/warranty,
o llene la tarjeta de registro de propietarios en la siguiente
página, despréndala y envíela por correo a:

Smith's®

Smith's Consumer Products Inc.
747 Mid-America Boulevard • Hot Springs, Arkansas 71913-8414 USA



TARJETA DE REGISTRO DE PROPIETARIOS MODELOS 51207 Y 51233

Smith's Consumer Products Inc. N° _____

Registro del propietario:

Nombre _____ Teléfono # (____) _____

Dirección _____

Código postal _____ Ciudad _____ País _____

Correo electrónico _____ Fecha de compr _____ Valor pagado \$ _____

Nombre de la tienda _____

Dirección de la tienda _____

Código postal _____ Ciudad _____ País _____



747 Mid-America Blvd • Hot Springs, AR 71913-8414 USA
Phone (+1) 501-321-2244 • Fax (+1) 501-321-9232
www.smithsproducts.com

Follow us on
Suivez nous sur
Síguenos en



Designed in the USA; Made In China • Patent – Visit www.smithsproducts.com/Patents
Conçu aux Etats-Unis; Fabriqué en Chine • Brevet – Visiter www.smithsproducts.com/Patents
Diseñado en EE.UU; Hecho en China • Patente – Visitar www.smithsproducts.com/Patents

Smith's® and The Edge Experts® are registrations and trademarks of Smith's Consumer Products, Inc.

Smith's® et The Edge Experts® font l'objet de dépôts légaux et de marques de commerce de Smith's Consumer Products, Inc.

Smith's® y The Edge Experts® son registros y marcas registradas de Smith's Consumer Products, Inc.

Item #51207 and 51233 • Articles N° 51207 et 51233 • Artículos #51207 y 51233

Rated voltage: 120V~
Rated frequency: 60Hz
Rated input power: 100W

Tension nominale : 120 V~
Fréquence nominale : 60Hz
Puissance d'entrée nominale : 100W

Voltaje nominal: 120 V~
Frecuencia nominal: 60 Hz
Potencia nominal de entrada: 100W



Wear safety glasses! • Before use read Instruction handbook!
Portez des lunettes de sécurité! • Avant d'utiliser le produit, lisez le manuel d'instructions!
¡Use gafas de seguridad! • ¡Lea el manual de instrucciones antes de usarlo!



All maintenance should only be carried out by the manufacturer or authorized service organization.
Toute opération de maintenance doit être effectuée uniquement par le fabricant ou par un centre de réparation agréé.
Cualquier mantenimiento debe ser llevado a cabo únicamente por el fabricante o la organización de servicio autorizada.



Protecting the environment
Protection de l'environnement
Protección del medioambiente

Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Signification de la poubelle à roulettes barrée :

Ne jetez pas les appareils électriques dans les déchets municipaux non triés, utilisez des structures de collecte de déchets spécialisées.

Contactez votre collectivité locale pour obtenir des informations sur les lieux de collecte disponibles.

Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être.

Lors du remplacement d'un ancien appareil par un nouveau, le détaillant est légalement tenu de reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut, au moins gratuitement.

Significado del cubo de la basura con ruedas tachado:

No elimine aparatos eléctricos como desperdicios municipales no clasificados; use instalaciones de recolección separadas.

Comuníquese con la administración municipal para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

Si los aparatos eléctricos se eliminan en rellenos sanitarios o botaderos, puede haber filtración de sustancias peligrosas en el agua subterránea y llegar a la cadena alimenticia afectando su salud y bienestar.

Cuando remplace los aparatos viejos con nuevos, el comercio está obligado por ley a recibir su aparato viejo para eliminarlo, al menos de forma gratuita.